



**МЕЖДУНАРОДНАЯ  
КОНВЕНЦИЯ  
О ЛИКВИДАЦИИ  
ВСЕХ ФОРМ  
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ**

Distr.  
GENERAL

CERD/C/SR.1413  
29 July 2009

RUSSIAN  
Original: FRENCH

---

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Пятьдесят седьмая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О ПЕРВОЙ (ОТКРЫТОЙ)\* ЧАСТИ 1413-го ЗАСЕДАНИЯ,

состоявшегося во Дворце Наций в Женеве  
во вторник, 8 августа 2000 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-н ШЕРИФИС  
затем : г-н РЕШЕТОВ  
затем : г-н ШЕРИФИС

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,  
ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО  
СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (продолжение)

Тринадцатый и четырнадцатый периодические доклады Нидерландов

---

\* Краткий отчет о второй (закрытой) части заседания издается под условным обозначением CERD/C/SR.1413/Add.1.

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 15 час. 10 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,  
ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО  
СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (пункт 4 повестки дня) (продолжение)

Тринадцатый и четырнадцатый периодические доклады Нидерландов (CERD/C/362/Add.4; HRI/CORE/1/Add.66, 67 и 68)

1. По приглашению Председателя г-н Потман, г-жа Схуккинг, г-жа Лин Кет Он, г-н Клейнк, г-жа ван Эк, г-жа ван Дорен, г-н Брёйсма, г-жа Сталь, г-н Стегеман и г-н ван дер Хейден (Нидерланды) занимают места за столом Комитета.

2. Г-н ПОТМАН (Нидерланды), представляя доклад своей страны, говорит, что, к сожалению, в связи с бюджетными трудностями, представители Нидерландских Антильских островов и Арубы не смогли приехать в Женеву для представления той части периодического доклада, которая касается этих территорий. Тем не менее, заместитель постоянного представителя Представительства Нидерландов г-н ван дер Хейден выступит с презентацией той части доклада, которая посвящена Арубе.

3. Нидерланды придают очень большое значение уважению определенных ценностей, и, в связи с этим, уделяют особое внимание ликвидации расовой дискриминации. В последние годы этот вопрос был признан в качестве приоритетного правительством, которое приняло в этом отношении многочисленные меры. Так, в августе 1998 года правительство приняло решение назначить министра по делам городской политики и интеграции этнических меньшинств при министерстве внутренних дел и возложить на него функции по координации усилий в области борьбы против расизма и расовой дискриминации. Этот министр, который в конце 2000 года представит в парламент Нидерландов доклад об интеграции этнических меньшинств, уже выступил с многочисленными инициативами и, в частности, организовал национальные дебаты через Интернет в отношении преимуществ и недостатков многокультурности. Учитывая огромный успех этой программы, было решено продолжить данную акцию.

4. В международном плане правительство уделяет первоочередное внимание борьбе против расизма. Так, оно оказало поддержку Европейскому центру мониторинга расизма и ксенофобии в Вене и играло активную роль в принятии директив Совета Европы в области борьбы против расизма. Кроме того, Нидерланды активно участвуют в подготовке к Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, которая должна состояться в 2001 году в Южной Африке, а также в подготовке к Европейской конференции по этой же теме, которая состоится в октябре 2000 года.

5. Помимо этого Нидерланды, в соответствии с рекомендациями, сформулированными Комитетом по завершении рассмотрения последнего периодического доклада Нидерландов в 1998 году, предприняли решительные усилия по регистрации всех актов расизма и по сбору данных об этнических меньшинствах. Министерство внутренних дел и по связям в Королевстве к тому же поручило наблюдателю по вопросам расизма и крайне правого движения подготовить годовой доклад о последствиях расизма и крайне правого

движения для страны. Правительство руководствуется информацией, сообщаемой этим наблюдателем, для слежения за тенденциями в развитии нидерландского общества и для принятия адекватных политических мер. Третий доклад этого наблюдателя будет передан в парламент в сентябре 2000 года, и в нем будут, в том числе, затронуты вопросы расистского насилия, насилия со стороны крайне правых и пропаганды расизма в Интернете. Кроме того, в соответствии с рекомендациями, сформулированными Комитетом в 1998 году, Статистическое бюро Нидерландов собрало данные об этнических меньшинствах и свело их в сборник, который был опубликован и экземпляры которого были розданы членам Комитета.

6. Правительство Нидерландов считает защиту этнических меньшинств приоритетной задачей. Поэтому в целях защиты меньшинств, проживающих на территории Нидерландов, в частности, фризов, оно решило включить в сферу действия европейской Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств, которая была подписана, но еще не ратифицирована, все этнические меньшинства, которые иммигрировали в Нидерланды за последние десять лет независимо от того, имеют ли они нидерландское гражданство или нет. Этим единым признанием термина «национальные меньшинства» объясняется, почему стране требуется больше времени для ратификации этой Конвенции.

7. Что касается дополнительной информации, которая запрашивалась Комитетом в ходе рассмотрения предыдущего доклада в отношении фризов, то г-н Потман отмечает, что отныне фризы и фризский язык имеют особый статус. В 1989 и в 1993 годах правительство заключило соглашения с правительством нидерландских фризов, которые привели к разработке хартии о культуре и языке фризов, разрешая использование фризского языка в качестве языка, на котором ведется обучение. Кроме того, власти создали «горячую линию» по Интернету, чтобы отслеживать расистские и дискриминационные заявления, распространяемые в Сети. Эта линия также играет важную роль в уголовных процедурах, как на этапе следствия, так и во время судебного разбирательства, а провайдеру тут же направляется уведомление о том, что обнаружено сообщение расистского характера. Правительство также привлекает органы полиции и юстиции к поиску новых средств, позволяющих эффективно бороться с проблемой расизма и расовой дискриминации. Так, 19 прокуроров, работающих по всей стране и выполняющих особые функции в случаях расовой дискриминации, регулярно собираются вместе. Инициатива такого рода, поддерживаемая Антидискриминационным центром Амстердама, за последние годы позволила значительно улучшить расследование дискриминационных актов уголовным правосудием.

8. В отношении доли этнических меньшинств на рынке труда, г-н Потман отмечает, что за последние годы уровень безработицы среди этнических меньшинств снизился, и, к тому же, правительство представило в парламент программу действий, предусматривающую снижение уровня безработицы среди меньшинств с 16 % в 1998 году до 10 % в 2002 году. Кроме того, министерство социальных дел и занятости и министерство внутренних дел заключили договоры с малыми и средними предприятиями, а также с 14 крупными национальными предприятиями, с целью увеличить количество рабочих мест, выделяемых представителям этнических меньшинств. Для этого власти решили в будущем больше уделять внимания вопросам повышения уровня подготовки представителей этнических меньшинств.

9. Кроме того, правительство Нидерландов предпринимает все усилия по борьбе с расовой дискриминацией. Оно не отрицает наличие проблем такого рода, а, напротив, воспринимает их как неизбежные последствия многокультурности. К тому же, оно решило принять вызов, брошенный такой ситуацией, и продолжить свои усилия по искоренению расизма и расовой дискриминации. В этой связи, оно оспаривает утверждения, содержащиеся в совместном докладе, переданном в Комитет двумя неправительственными организациями, согласно которому Нидерланды не разработали политику в пользу меньшинств, однако считает, что этот доклад может, тем не менее, рассматриваться как интересный источник информации для членов Комитета.

10. Г-н ВАН ДЕР ХЕЙДЕН (Нидерланды), представляя часть периодического доклада Нидерландов, относящуюся к Арубе, отмечает, что за рассматриваемый период Аруба не отказала во въезде на свою территорию ни одному иностранному гражданину на основании его гражданства. В 1999 году из 18 000 заявлений о предоставлении разрешения на работу или вида на жительство 14 000 были удовлетворены. Власти Арубы отказывали в выдаче таких разрешений только в отношении лиц, которые не соответствовали критериям, установленным законом. На любой отказ может быть подана апелляция, которая рассматривается независимой комиссией, и сама апелляционная процедура, которая теперь менее формальна, не предполагает никаких расходов со стороны заявителя. Кроме того, законопроект о признанных официальных языках должен в скором времени быть представлен в парламент, чтобы признать папиаменто в качестве официального языка этой территории наравне с голландским. Что касается использования языков в системе образования, то вскоре должен быть подготовлен проект документа, разрешающего использование папиаменто вместе с голландским в школах. В ближайшее время также появится план в отношении социального обеспечения для всех.

11. Г-н БРИДЕ (Докладчик по стране) выражает удивление тем, что в периодическом докладе государства-участника не упоминаются молуккцы, которые, тем не менее, входят в число очень давних этнических меньшинств, поселившихся в Нидерландах, и спрашивает, не является ли это следствием того, что это население особенно хорошо интегрировалось в нидерландское общество, или просто оно очень малочисленно. В связи с этим, он отмечает, что Нидерланды очень быстро стали многокультурным обществом и одной из первых стран, предоставивших политические права на местном уровне иммигрантам. Более того, в рамках гражданского общества Нидерландов была создана очень активная сеть антирасистских организаций и учреждений. Иммигрантские общины также с успехом создали свои организации. Нидерланды всегда играли важную роль с точки зрения европейского сотрудничества и координации в области борьбы против расизма. Хотя проблемы, с которыми сталкиваются Нидерланды схожи с проблемами, существующими в других странах в плане расизма, тем не менее, представляется, что в этой стране имеется больше социальных препятствий на пути расизма, чем в других странах.

12. Г-н Бриде отмечает, что представленный доклад касается всей нидерландской территории, то есть, собственно самих Нидерландов, Нидерландских Антильских островов и Арубы. Поскольку эти две последние территории являются полностью автономными в политическом плане, вызывает сожаление тот факт, что Комитет не может напрямую провести обсуждение вопросов осуществления Конвенции с их соответствующими правительствами. Что касается самих Нидерландов, то правительство

дало ответы на многие вопросы, вызывающие беспокойство Комитета. Оно также сообщило вполне приемлемую информацию о лингвистическом меньшинстве фризов. Правительство уделило особое внимание повышению эффективности имеющихся инструментов в области уголовного права по борьбе против расизма и ксенофобии и провело мероприятия по соответствующей подготовке сотрудников органов юстиции и полиции, которые даже получили одобрение со стороны антирасистских организаций, обычно критикующих правительство. Создание Национального консультативного центра по вопросам дискриминации при прокуратуре является особо позитивной мерой, и г-н Бриде спрашивает, нельзя ли организовать схожую структуру в рамках полиции. Создание МДИ (Информационный центр по проблеме дискриминации в Интернете) является одной из наиболее многообещающих инициатив, принятых для борьбы с международной проблемой распространения дискриминационных заявлений через Интернет. И, наконец, решение запретить «Партию центра - 86» особенно примечательно: конечно же, оно не может помешать формированию новой расистской партии, но, похоже, нидерландские избиратели уже решительно отвергли такие партии.

13. Что касается вопросов, затронутых Комитетом, особенно в отношении применения статьи 5 Конвенции, то, похоже, был достигнут определенный прогресс, однако положение пока еще не является полностью удовлетворительным. В отношении занятости необходимо отметить, что, даже если безработица среди представителей меньшинств значительно сократилась, даже если были приняты новые, как видно, более эффективные законы, в том числе Закон о содействии трудоустройству представителей меньшинств, и даже если были предприняты достойные одобрения меры по найму представителей меньшинств в органы национальной администрации и полицию, эти усилия должны быть продолжены, поскольку занятость представителей меньшинств остается ниже средней (похоже, что представители меньшинств в относительно большем количестве покидают службу в полиции и армии, чем другие служащие, возможно, по причине враждебного климата, который царит в этих службах) и поскольку меры по защите от дискриминации, например, в области увольнений, возможно, не являются удовлетворительными.

14. С другой стороны, г-н Бриде хотел бы получить более подробную информацию о положении в области здравоохранения и социальных служб. В этой связи, он спрашивает, если Закон Коппелинга, который отменяет все выплаты по социальному обеспечению для иностранцев без вида на жительство, применяется также к лицам, пребывание которых в Нидерландах не урегулировано, но допускается вот уже многие годы. Похоже, что эти лица могут рассчитывать на помощь со стороны органов социального обеспечения лишь только в крайних случаях, когда их жизни угрожает опасность. Прогресс, достигнутый в области образования, особенно в отношении представительства меньшинств в сфере высшего образования, не означает, что не следует и дальше прилагать усилия в этом направлении. Согласно некоторым источникам и в противовес тому, что утверждается в пункте 161 доклада, фактическая сегрегация, существующая в учебных заведениях, продолжает прогрессировать, и этот феномен, похоже, тесно связан с расширением сегрегации в области обеспечения жильем. Было бы полезным знать, если правительство принимает меры по решению этой чрезвычайно срочной проблемы.

15. Г-н Бриде констатирует, что возрождение чувства принадлежности к карибской культуре в докладе квалифицируется как «процесс интеллектуальной деколонизации», и в нем также говорится о том, что нынешняя социальная структура этих островов сохраняет

свои расовые основы. Он хотел бы поподробнее ознакомиться с этими аспектами и, в частности, получить информацию о мерах, принимаемых по изменению менталитета. Наиболее серьезной является проблема миграционных потоков, которая привела к изменению этнического и культурного состава населения ряда островов за сравнительно короткий промежуток времени и, по всей видимости, вызвала огромные трудности в области образования. Выводы обследования, проведенного на предмет отношения населения к этому вопросу, указывают на существование определенных предрассудков в том, что касается иммигрантов, однако уровень терпимости, в конечном счете, намного выше, чем в других европейских обществах. Хотя эта проблема четко описана, тем не менее, в докладе мало говорится о мерах, которые принимаются для ее разрешения. Видимо, ее следует решать в региональной перспективе. В связи с этим, было бы интересно узнать о роли, которую играют карибское региональное сотрудничество и интеграция в отношении Нидерландских Антильских островов.

16. Тот же самый вопрос должен быть задан и в отношении Арубы, где доля недавних иммигрантов является значительной. Ответы, представленные правительством по вопросу о статусе папиаменто в области образования, являются удовлетворительными. Похоже, что этот язык используется все больше и больше. Однако изменение демографического состава населения этого острова создает новые проблемы для испаноговорящих. С другой стороны, тот факт, что обязательный срок службы для домашней прислуги был сокращен с десяти до пяти лет, заслуживает одобрения, но г-н Бриде по-прежнему считает, что работник не должен прикрепляться к своему работодателю законом. Причины, перечисленные в пункте 250 доклада, его не убеждают, и, учитывая общую рекомендацию Комитета о гендерных аспектах расовой дискриминации, он считает такое положение трудноприемлемым с юридической точки зрения. В заключение, он благодарит делегацию Нидерландов за представленные ею сведения, составляющие основу для конструктивного диалога с Комитетом.

17. Г-н Решетов занимает место Председателя.

18. Г-н ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС благодарит правительство Нидерландов за ответы на замечания и выводы Комитета, продолжая тем самым свой диалог с ним. Он приветствует наличие Центра по обеспечению доступа этнических меньшинств к высшему образованию и хотел бы получить информацию о его деятельности. Он подчеркивает важность того, чтобы студенты из числа этнических меньшинств могли получать образование на своем родном языке без последствий для изучения ими голландского языка. Он хотел бы также знать выводы независимого органа, которому поручено изучить возможность изменения Закона о равном обращении. Он считает, что унификация терминологии, используемой для определения этнических и национальных меньшинств, позволит значительно улучшить применение различных законов, касающихся этих меньшинств. Он приветствует различные положения, принятые в пользу фризов. Отмечая, что доля этнических групп в Нидерландах является достаточно значительной (17 % населения), он подчеркивает важность мер по предотвращению дискриминации.

19. По вопросу о позитивной дискриминации, в отношении которой в нидерландском законодательстве нет никаких строгих требований, он полагает, что подобная политика не может быть оставлена лишь на усмотрение властей, и напоминает об обязательстве, вытекающем из пункта 2 статьи 2 Конвенции. Кроме того, он спрашивает, если, после

своей приватизации, Бюро по вопросам трудоустройства женщин и представителей меньшинств осуществляет свою деятельность без какого-либо контроля со стороны правительства, и он хотел бы получить дополнительную информацию о результатах осуществления проекта, подготовленного ассоциацией АИСА в пользу женщин из числа чернокожих, мигрантов и беженцев.

20. Что касается статьи 4 Конвенции, то г-н Валенсия Родригес спрашивает, как обстоят дела с проектом пересмотра Уголовного кодекса, имеющего целью ужесточить наказания за институциональную дискриминацию. Он считает обнадеживающим сотрудничество между полицией, прокуратурой и центрами по борьбе с дискриминацией и хотел бы получить дополнительную информацию по этому вопросу. Он также хотел бы получить уточнения в отношении функционирования и проводимой деятельности Национального консультативного центра по вопросам дискриминации при прокуратуре. Что касается расистской деятельности крайне правых групп, то он приветствует публикацию руководства, предназначенного для полиции и прокуратуры, и напоминает о положениях статьи 4 Конвенции, которые предусматривают не только запрещение и роспуск расистских организаций, но также и осуждение их руководителей и членов. Создание специальной службы, которая занимается отслеживанием дискриминационных сообщений в Интернете, является новаторской инициативой, которую могут взять за основу и другие страны. Кроме того, при прочтении пунктов 82-96 доклада он с удовлетворением констатирует, что применение законов судами позволяет надлежащим образом защитить членов этнических меньшинств, являющихся жертвами дискриминации, и что Верховный суд толкует слово «раса» в том смысле, который в него вкладывается положениями статьи 1 Конвенции.

21. В отношении применения статьи 5 Конвенции, необходимо принять такие меры, которые обеспечили бы полное применение всеми работодателями положений Закона о содействии пропорциональному участию иммигрантов на рынке труда (похоже, что только 14 % работодателей соблюдают его). Следует также продолжить усилия, направленные на расширение присутствия представителей меньшинств в органах национальной администрации, а также в армии и полиции. Улучшение жилищных условий представителей меньшинств является положительным моментом, однако было бы желательным, чтобы правительство предусмотрело механизм специальной помощи меньшинствам в этой области. В сфере образования усилия правительства по сокращению сегрегации достойны одобрения; на самом деле важно, чтобы система и программа обучения были одинаковыми для всех школ, за исключением преподавания языка и культуры меньшинств детям, принадлежащим к этим меньшинствам. И, наконец, в отношении осуществления статьи 7, г-н Валенсия Родригес отмечает, что Европейский год по борьбе с расизмом и ксенофобией позволил привлечь внимание общественности к опасностям расовой дискриминации, и что Нидерланды приняли позитивные меры в области спорта для поощрения терпимости и дружбы.

22. Г-н ФАЛЛЬ присоединяется к своим коллегам и благодарит делегацию Нидерландов за ее очень полный доклад. Он ограничит свое выступление тремя вопросами. С одной стороны, он хотел бы узнать о первых результатах очень интересной инициативы, которая заключается в составлении картотеки случаев дискриминации, с другой стороны, его интересует исход дела, изложенного в пункте 83 доклада, в отношении муниципального советника, распространявшего листовки дискриминационного содержания, и, наконец,

является ли по-прежнему обязательным в Нидерландах ношение при себе удостоверения личности, и каким образом осуществляется контроль этих документов.

23. Г-н ДЪЯКОНУ, в свою очередь, благодарит делегацию за очень содержательный и четкий доклад. Прежде всего, он отмечает, что Нидерланды являются первой страной, которая представляет этнические группы, не проводя различия между гражданами и негражданами, которые их составляют, и выражает надежду, что другие страны могли бы последовать этому примеру. Затем он, как и г-н Валенсия Родригес, спрашивает, каковы последствия приватизации Бюро по вопросам трудоустройства женщин и представителей меньшинств для заинтересованных лиц. С другой стороны, приветствуя роспуск «Партии центра - 86», он констатирует тот факт, что члены партий, к которым были применены санкции, как, например, партии «Демократы центра», все же продолжают выступать с расистскими заявлениями, и спрашивает, если назначенные наказания являются достаточными, и какие другие меры могут быть приняты, чтобы положить конец таким актам. Напротив, г-н Дьякону считает очень полезным Закон о содействии трудоустройству представителей меньшинств, и, отмечая, что используемым в этой области методом является сотрудничество между социальными партнерами, он спрашивает об эффективности метода, который не основывается на принуждении.

24. Касаясь вопроса о владельцах домов-фургонов (пункт 149 доклада) и отмечая, что Закон о домах-фургонах был упразднен, поскольку он был признан дискриминационным, г-н Дьякону спрашивает, были ли приняты другие меры, дающие возможность этим людям размещаться в местах, достаточным образом оборудованных, чтобы они могли жить в достойных условиях. Кроме того, в отношении методов, используемых для борьбы против дискриминации, в частности с помощью образования (пункты 162 - 165 доклада), г-н Дьякону хотел бы знать, если меры, описанные в докладе, дали конкретные результаты и если, например, такая мера, как организация многокультурных классов, действует. С другой стороны, говоря о борьбе против расовой дискриминации в Интернете, он признает эффективность мер сдерживания, принятых правительством Нидерландов, но, тем не менее, с обеспокоенностью констатирует продолжающийся рост числа сообщений расистского характера. Он хотел бы знать, сколько таких сообщений исходит непосредственно из Нидерландов. И, наконец, что касается жилищных условий представителей меньшинств, которые, согласно пункту 144 и последующим пунктам доклада, по-видимому, улучшились, г-н Дьякону высказывает свое удивление тем, что ничего не говорится о случаях дискриминации в этой области, и просит делегацию уточнить, имеют ли место такие случаи или нет, учитывая тот факт, что в прошлом Комитету приходилось иметь дело с жалобами по этому вопросу в рамках процедуры рассмотрения индивидуальных сообщений.

25. Г-жа ЦЗОУ, касаясь вопроса о воссоединении семей иммигрантов, говорит, что, согласно некоторым неправительственным организациям (НПО), для того чтобы претендовать на такое воссоединение, иммигранты должны иметь хорошие жилищные условия. Учитывая, что выполнение такого условия не требуется, когда речь идет о гражданах, г-жа Цзоу считает, что речь идет о дискриминационном положении, и просит делегацию сообщить, что предполагает сделать правительство для исправления такого положения. Кроме того, НПО сообщают, что в некоторых случаях проводится анализ ДНК членов семьи, чтобы установить подлинность родственных связей. Эти очень дорогие анализы оплачиваются самими иммигрантами. Г-жа Цзоу просит делегацию уточнить,



действительно ли эти анализы необходимы, учитывая связанные с ними финансовые расходы. Далее, что касается занятости, обращая внимание на уровень безработицы среди иммигрантов, который в четыре раза выше, чем среди граждан, она спрашивает, если правительство планирует принять меры в этой области с учетом того факта, что, если нехватка квалификации среди этой части населения и недостаточно хорошее владение языком могут отчасти объяснить такое положение дел, оно, в свою очередь, обуславливается дискриминацией со стороны работодателей, которые, например, берут иммигрантов только на временную работу. Таким образом, г-жа Цзоу сожалеет в связи с небольшим количеством позитивных результатов, зарегистрированных в этой области, несмотря на принятие законов, призванных ликвидировать эту дискриминацию.

26. Переходя к вопросу о Нидерландских Антильских островах и Арубе, г-жа Цзоу отмечает существование большого разрыва между этими территориями и метрополией с точки зрения уровня жизни, образования, экономического положения и т.д. Она конечно же осведомлена об исторических причинах такого отставания, но все-таки хотела бы знать, каким образом правительство Нидерландов намерено ликвидировать этот разрыв. Основываясь на информации, содержащейся в пункте 217 доклада, а именно, что молодые антильцы покидают острова, поскольку у них мало перспектив на предоставление им работы, г-жа Цзоу хотела бы получить информацию о положении в области образования, о количестве начальных и средних школ, университетов и т.д. Кроме того, она спрашивает, если законодательство об обязательном школьном образовании должным образом соблюдается и если правительство выделяет средства на его применение. Подчеркивая, что экономическое развитие того или иного региона зависит от образования его населения, г-жа Цзоу выражает пожелание, чтобы Нидерланды приняли необходимые меры, которые позволят им поднять уровень развития вышеназванных территорий.

27. Г-н де Гутт отмечает, что положение в Нидерландах с точки зрения дискриминации практически не изменилось с момента представления предыдущего доклада государства-участника. Тем не менее, что касается позитивных аспектов, то он выделяет три меры, принятые страной, которые он квалифицирует как надлежащую практику. Действительно, он считает, что создание полицейского органа, специально предназначенного для решения вопросов дискриминации (пункт 65 доклада), а также национальной координационной структуры свидетельствует о стремлении к профессионализации борьбы против расовой дискриминации. Кроме того, правило, обязывающее сотрудников полиции составлять протокол по каждой поданной жалобе (пункт 46 доклада) и направлять ее в прокуратуру, должно позволить лучше оценить количество расистских актов. Что касается судебных органов, то г-н де Гутт также приветствует инициативы, направленные на профессионализацию борьбы против расовой дискриминации в этой сфере, ставшие возможными благодаря принятию директив для прокуратуры и полиции по ведению расследований и преследований в связи с делами о правонарушениях на расовой почве; он равным образом приветствует создание специализированных правовых структур при каждом суде, опирающихся в своей работе на согласованные и партнерские отношения между всеми заинтересованными сторонами (пункты 44 - 57 доклада). К тому же, проект составления картотеки дел по фактам расовой дискриминации должен позволить исправить положение, связанное с отсутствием всеобъемлющих статистических данных о динамике правонарушений расистского характера. И, наконец, г-н де Гутт приветствует усилия, предпринятые Нидерландами по борьбе с распространением дискриминационных сообщений в Интернете (пункты 79 - 81 доклада). Считая принятые в связи с этим меры

интересными для деятельности Комитета, он хотел бы получить имеющуюся обновленную информацию по этому вопросу.

28. Затрагивая вопрос о политике в области занятости лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам (пункты 134 и 135 доклада), г-н де Гутт просит делегацию прокомментировать информацию, полученную от НПО, согласно которой ограничительный характер законодательства в области иммиграции оказывает косвенное дискриминационное воздействие на занятость иностранцев и, в частности, на лиц, принадлежащих к этническим или расовым меньшинствам. Кроме того, отмечая повышенный уровень безработицы среди этой категории населения, он просит делегацию сообщить, если правительство предполагает принять меры по исправлению этого положения. С другой стороны, что касается пересмотра Уголовного кодекса с целью ужесточения наказаний за правонарушения дискриминационного характера (пункт 43 доклада), то г-н де Гутт хотел бы знать о том, как продвигается этот проект. К тому же, принимая к сведению информацию, представленную в пунктах 82 - 96 доклада в отношении некоторых решений органов правосудия, г-н де Гутт хотел бы получить всеобъемлющие статистические данные о количестве поданных жалоб и о начатых преследованиях, а также об изменении кривой правонарушений расового характера. Он также хотел бы получить разъяснения по вопросу о сокращении числа избирателей, принадлежащих к этническим меньшинствам, на муниципальных выборах, что вызывает у него обеспокоенность (пункт 111 доклада). Более того, что касается политики школьного обучения детей, принадлежащих к этническим или расовым меньшинствам (пункты 161 - 166 доклада), то он хотел бы знать о причинах, в связи с которыми правительство Нидерландов решило разместить этих детей по разным школам, а не интегрировало их в школы, посещаемые учащимися, принадлежащими к нидерландской культуре, учитывая тот факт, что подобный выбор может привести к сегрегации этой категории населения. И, наконец, он констатирует, что доклад не содержит информации о роли НПО, деятельность которых входит в рамки борьбы против расовой дискриминации и оказания помощи жертвам расовой дискриминации, а также об их участии в подготовке рассматриваемого доклада, и просит делегацию представить информацию по этому вопросу, равно как и о мерах, принимаемых правительством для распространения периодических докладов, подготовленных для представления в Комитет, а также принятых им заключительных замечаний после завершения рассмотрения данных докладов.

29. Г-н Шерифис вновь занимает место Председателя.

30. Г-н НОБЕЛЬ отмечает, что иммиграционная политика, осуществляемая Нидерландами схожа с политикой, проводимой европейскими странами в целом, то есть направлена на сдерживание нелегальной иммиграции. Он выражает сожаление, что формулировки, используемые в этом контексте, как, например, отнесение иммигрантов к разряду нелегальных без упоминания причин, в результате которых они оказались в таком положении, несомненно, способствуют созданию негативного образа этих лиц и могут даже вызвать недоброжелательную реакцию по отношению к ним. Учитывая трудности осуществления политики ограничения иммиграции, избегая при этом передачи населению соответствующих стран информации, которая может быть неправильно истолкована, г-н Нобель считает важным, чтобы государства-участники задумались над таким аспектом этого вопроса до принятия решения о своей иммиграционной политике. Кроме того, ссылаясь на то, о чем говорится в пункте 98 доклада, а именно, что правительство

предполагает предоставить иностранцам «ограниченную» возможность обжалования отказов о предоставлении разрешений на проживание в стране, г-н Нобель хотел бы получить общее представление о виде ограничений на эту возможность обжалования и об их соответствующих последствиях, а также об условиях доступа в суды для иностранцев, подающих заявление о таком обжаловании.

31. Г-н Нобель отмечает, что в пункте 99 доклада указывается на обязательность получения разрешения на временное проживание в Нидерландах в соответствии с законом. Кроме того, согласно Национальному бюро по борьбе с расизмом, это требование касается также иностранных граждан, легально проживающих в стране, которые обязаны продлевать свое разрешение на проживание под угрозой высылки из страны и вынуждены ждать в течение нескольких месяцев, прежде чем они получают новый вид на жительство. Г-н Нобель полагает, что государство-участник должно пересмотреть такое законодательство, которое, несмотря на многочисленные протесты, продолжает применяться самым строгим образом. С другой стороны, что касается беженцев, то некоторые НПО сообщают о том, что Нидерланды проводят в их отношении косвенную ограничительную политику в противоположность тому, что указано в пункте 100 доклада, в том смысле, что, если у них нет удостоверений личности, они не могут претендовать на получение статуса беженцев. К тому же, для беженца может быть очень трудным получить новый вид на жительство, если он спасался бегством из своей страны. Согласно некоторым НПО, лицам, не получившим статуса беженцев, вдобавок еще и отказывают в какой-либо помощи по обеспечению жильем и питанием, и, таким образом, растет число бездомных и обездоленных, чье нахождение в стране нелегально. Итак, г-н Нобель обращает внимание делегации на те последствия, которые может иметь проводимая иммиграционная политика в гуманитарном плане. Более того, он хотел бы знать, если Нидерланды требуют от транспортных компаний, осуществляющих перевозки из-за границы, проверки удостоверений личности своих пассажиров. Г-н Нобель полагает, что, приняв такие меры, правительства не выполняют своих обязательств, вытекающих из Конвенции о статусе беженцев (1951 г.), и, соответственно, не одобряет такой практики. Вместе с тем, он хотел бы знать о состоянии проекта по упрощению процедуры предоставления убежища, о чем говорится в пункте 102 доклада. Г-н Нобель также привлекает внимание делегации к тому факту, что на личность просителей убежища может быть оказано дестабилизирующее воздействие фактом длительного ожидания в условиях неуверенности и сомнений в отношении своего будущего, и он предлагает государству-участнику учитывать эти соображения, в том числе в рамках процедуры воссоединения семей, в отношении которой правительству необходимо принять меры по максимальному ее сокращению. В заключение, г-н Нобель уточняет, что эти замечания, адресованные правительству Нидерландов, также относятся и ко многим другим европейским странам.

32. Г-н ПИЛЛАИ с удовлетворением отмечает, что правительство Нидерландов приняло позитивные меры по борьбе против расовой дискриминации в Нидерландах. Тем не менее, он хотел бы, чтобы делегация Нидерландов внесла ясность в ряд вопросов. Заслуживающие доверия неправительственные организации сообщили о том, что фактически правительственные директивы, относящиеся к делам о дискриминации (пункты 44 - 48), кстати очень полезные, скрупулезно не применяются полицией, сотрудники которой склонны не учитывать расистский элемент, упоминаемый в жалобах, которые были поданы жертвами правонарушений. Г-н Пиллаи хотел бы знать, каким

образом ответственные работники полиции следят за строгим соблюдением правительственных директив. Подобным же образом, меры, принятые правительством по поощрению лиц из числа меньшинств к поступлению на работу в полицию, похоже, не дали желаемых результатов, поскольку, как видно, число представителей групп меньшинств, увольняющихся из полиции, гораздо больше, чем количество вновь принятых. Г-н Пиллаи хотел бы знать, каковы причины этого явления, и если правительство принимает меры по изменению этого положения.

33. Кроме того, г-н Пиллаи обеспокоен значительным увеличением количества материалов, подстрекающих к распрям на расовой почве и распространяемых через Интернет. Хотя и очевидно, что правительство очень серьезно относится к этой проблеме, г-н Пиллаи хотел бы знать, каким образом ответственные работники полиции рассчитывают бороться с такими деяниями, учитывая исключительный рост числа жалоб, количество которых удвоилось в 1997-2000 гг.

34. Одна неправительственная организация сообщила, что растущее этническое многообразие в школах Нидерландов, связанное с набором детей иммигрантов, привело к возникновению такого явления, как «бегство белых» среди учеников, являющихся коренными голландцами, которые покидают школы с большой долей иммигрантов. Точна ли эта информация? Как правительство Нидерландов относится к этому явлению? Г-н Пиллаи также отмечает, что, несмотря на назначение министра по делам городской политики и интеграции и на создание Бюро социально-культурного планирования, схожее явление массового городского переселения имеет место среди определенных групп, которые покидают центры городов и поселяются в пригородах, что влечет за собой ухудшение условий жизни в городских кварталах, где проживают иммигранты. Не могла бы делегация Нидерландов высказать свои замечания по этому вопросу?

35. Г-н АБУЛ-НАСР присоединяется к вопросам и замечаниям, сформулированным другими членами Комитета по периодическому докладу Нидерландов, отличное качество которого они подчеркивают. Он добавляет, что правительство Нидерландов, имеющее прекрасные результаты в области соблюдения прав человека, несомненно, интересуется применением Конвенции в других государствах-участниках. Он просит делегацию сообщить, если правительство предполагает, как это позволяет сделать ему статья 11 Конвенции, привлечь внимание Комитета к положению в определенных государствах-участниках, где имели место серьезные нарушения Конвенции.

36. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает делегации Нидерландов ответить на вопросы и замечания членов Комитета.

37. Г-н ПОТМАН (Нидерланды) благодарит членов Комитета и Докладчика за проведенный ими превосходный анализ и за интересные замечания, которые они сделали по периодическому докладу Нидерландов. Учитывая изобилие вопросов, он отмечает, что делегация Нидерландов хотела бы на одном из последующих заседаний ответить на все вопросы, которые были ей заданы членами Комитета. Он добавляет, что Нидерланды пытаются наверстать отставание в представлении своих периодических докладов. Пятнадцатый доклад, подлежащий рассмотрению в январе 2001 года, должен быть представлен в установленный срок и охватывать период 1998-1999 годов, а также

недавние события 2000 года, что будет способствовать непрерывности диалога с Комитетом.

Первая (открытая) часть заседания закрывается в 17 час. 35 мин.

-----